

2 Peter 3

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 This second epistle, beloved, I now write unto you; in both which I stir up your pure minds by way of remembrance:

Ταύτην ἤδη ἀγαπητοί δευτέραν ὑμῖν γράφω
G3778 **now** G2235 **beloved** G27 **second** G1208 **unto you** G5213 **I** G1125
ἐπιστολήν ἐν αἷς διεγείρω ὑμῶν ἐν
epistle G1992 **by way** G1722 **both which** G3739 **I stir up** G1326 **your** G5216 **by way** G1722
ὑπομνήσει τὴν εἰλικρινῇ διάνοιαν
of remembrance G5280 G3588 **pure** G1506 **minds** G1271

2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:

μνησθῆναι τῶν προειρημένων ῥημάτων ὑπὸ
That ye may be mindful G3415 G3588 **which were spoken before** G4280 **of the words** G4487 **by** G5259
τῶν ἁγίων προφητῶν καὶ τῆς τῶν ἀποστόλων
G3588 **the holy** G40 **prophets** G4396 **and** G2532 G3588 G3588 **the apostles** G652
ἡμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος
of us G2257 **of the commandment** G1785 G3588 **of the Lord** G2962 **and** G2532 **Saviour** G4990

3 Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts,

τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες ὅτι ἐλεύσονται ἐπ'
this **first** **Knowing** **that** **there shall come** **in**
G5124 G4412 G1097 G3754 G2064 G1909

ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαΐκται κατὰ τὰς
the last **days** **scoffers** **after**
G2078 G3588 G2250 G1703 G2596 G3588

ιδίας αὐτῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι
own **lusts** **walking**
G2398 G846 G1939 G4198

4 And saying, Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation.

καὶ λέγοντες Ποῦ ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς
And **saying** **Where** **is** **the promise**
G2532 G3004 G4226 G2076 G3588 G1860 G3588

παρουσίας αὐτοῦ ἀπ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες
coming **of his** **as they were from** **for** **the fathers**
G3952 G846 G575 G3739 G1063 G3588 G3962

ἐκοιμήθησαν πάντα οὕτως διαμένει ἀπ'
fell asleep **all things** **continue** **as they were from**
G2837 G3956 G3779 G1265 G575

ἀρχῆς κτίσεως
the beginning **of the creation**
G746 G2937

5 For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water:

λανθάνει γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας ὅτι
are ignorant of **For** **they** **this** **willingly** **that**
G2990 G1063 G846 G5124 G2309 G3754

οὐρανοὶ ἦσαν ἑκπαλαι καὶ γῆ ἐξ ὕδατος
the heavens **were** **of old** **and** **the earth** **of** **the water**
G3772 G2258 G1597 G2532 G1093 G1537 G5204

καὶ δι' ὕδατος συνεστῶσα τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ
and **in** **the water** **standing out** **by** **of God** **by the word**
G2532 G1223 G5204 G4921 G3588 G3588 G2316 G3056

6 Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished:

δι' ὧν ὁ τότε κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς
Whereby **that then was** **the world** **with water** **being overflowed**
G1223 G3739 G3588 G5119 G2889 G5204 G2626

ἀπώλετο·
perished
G622

7 But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.

οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτῷ
But **which are now** **the heavens** **and** **the earth** **by the same**
G3588 G1161 G3568 G3772 G2532 G3588 G1093 G846

λόγῳ τεθησαυρισμένοι εἰσὶν πυρὶ τηρούμενοι
word **kept in store** **are** **unto fire** **reserved**
G3056 G2343 G1526 G4442 G5083

εἰς ἡμέραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας τῶν
against **the day** **of judgment** **and** **perdition**
G1519 G2250 G2920 G2532 G684 G3588

ἀσεβῶν ἀνθρώπων
of ungodly **men**
G765 G444

8 But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day is with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.

μία δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω ὑμᾶς ἀγαπητοί
of this one **But** **thing** **not** **be** **beloved**
G1520 G1161 G5124 G3361 G2990 G5209 G27

ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ ὡς χίλια ἔτη
that **of this one** **day** **is with** **the Lord** **as** **a thousand** **years**
G3754 G1520 G2250 G3844 G2962 G5613 G5507 G2094

καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία
and **a thousand** **years** **as** **day** **of this one**
G2532 G5507 G2094 G5613 G2250 G1520

9 The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance.

οὐ βραδύνει ὁ κύριος τῆς ἐπαγγελίας ὡς
not **is** **The Lord** **concerning his promise** **as**
G3756 G1019 G3588 G2962 G3588 G1860 G5613

τινας βραδύτητα ἡγοῦνται ἀλλὰ μακροθυμεῖ
some men **slackness** **count** **but** **is longsuffering**
G5100 G1022 G2233 G235 G3114

εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός τις ἀπολέσθαι
to **us-ward** **not** **willing** **some men** **should perish**
G1519 G2248 G3361 G1014 G5100 G622

ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι
but **that all** **to** **repentance** **should come**
G235 G3956 G1519 G3341 G5562

10 But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.

Ἔξει δὲ ἡ ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτης ἐν
will come **But** **the day** **of the Lord** **as** **a thief** **in**
G2240 G1161 G3588 G2250 G2962 G5613 G2812 G1722

νυκτὶ ἐν ἣ οἱ οὐρανοὶ ῥοιζηδὸν
the night **in** **the which** **the heavens** **with a great noise**
G3571 G1722 G3739 G3588 G3772 G4500

παρελεύσονται στοιχεῖα δὲ καυσούμενα
shall pass away **the elements** **But** **with fervent heat**
G3928 G4747 G1161 G2741

λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα
shall melt **also** **the earth** **also** **in** **the works**
G3089 G2532 G1093 G2532 G3588 G1722 G846 G2041

κατακαήσεται
shall be burned up
G2618

11 Seeing then that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and godliness,

τούτων οὖν πάντων λυομένων ποταποὺς
these things **Seeing then** **that all** **shall be dissolved** **what manner**
G5130 G3767 G3956 G3089 G4217

δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς
of persons ought **to be** **ye** **in** **all holy** **conversation**
G1163 G5225 G5209 G1722 G40 G391

καὶ εὐσεβείαις
and **godliness**
G2532 G2150

12 Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?

προσδοκῶντας καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν
Looking for **and** **hasting** **unto the coming**
G4328 G2532 G4692 G3588 G3952

τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας δι' ἣν οὐρανοὶ
G3588 G3588 **of God** **of the day** **wherein** G3739 **the heavens**
G2316 G2250 G1223 G3772

πυρούμενοι λυθήσονται καὶ στοιχεῖα
being on fire **shall be dissolved** **and** **the elements**
G4448 G3089 G2532 G4747

καυσούμενα τήκεται
with fervent heat **shall melt**
G2741 G5080

13 Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness.

καινὴν δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ
a new **Nevertheless** **heavens** **and** **earth** **a new** **according to**
G2537 G1161 G3772 G2532 G1093 G2537 G2596

τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκῶμεν ἐν οἷς
G3588 **promise** **his** **look for** **wherein** G3739
G1862 G846 G4328 G1722

δικαιοσύνη κατοικεῖ
righteousness **dwelleth**
G1343 G2730

14 Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless.

Διό ἀγαπητοί ταῦτα προσδοκῶντες
Wherefore **beloved** **such things** **seeing that ye look for**
G1352 G27 G5023 G4328

σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ ἀμώμητοι αὐτῷ
be diligent **without spot** **and** **blameless** **of him**
G4704 G784 G2532 G298 G846

εὕρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ
that ye may be found **in** **peace**
G2147 G1722 G1515

15 And account that the longsuffering of our Lord is salvation; even as our beloved brother Paul also according to the wisdom given unto him hath written unto you;

καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν
And G3588 G3588 **Lord** **of our** **that the longsuffering**
G2532 G2962 G2257 G3115

σωτηρίαν ἡγεῖσθε καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς
is salvation **account** **even as** **And** G3588 **beloved**
G4991 G2233 G2531 G2532 G27

ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ
of our **brother** **Paul** **according to** G3588 **unto him**
G2257 G80 G3972 G2596 G846

δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν
given **the wisdom** **hath written** **unto you**
G1325 G4678 G1125 G5213

16 As also in all his epistles, speaking in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as they do also the other scriptures, unto their own destruction.

ὥς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς λαλῶν ἐν
As **also** **in** **all** **his epistles** **speaking** **in**
G5613 G2532 G1722 G3956 G3588 G1992 G2980 G1722

αὐτῶν περὶ τούτων ἐν ᾗ ἐστὶν δυσνόητά
them **of** **these things** **in** **which** **are** **hard to be understood**
G846 G4012 G5130 G1722 G3739 G2076 G1425

τινα ἧς οἱ ἄμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι
some things **which** **they that are unlearned** **also** **unstable**
G5100 G3739 G3588 G261 G2532 G793

στρεβλοῦσιν ὥς καὶ τὰς λοιπὰς γραφὰς πρὸς
wrest **As** **also** **the other** **scriptures** **unto**
G4761 G5613 G2532 G3588 G3062 G1124 G4314

τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν
own **them** **destruction**
G3588 G2398 G846 G684

17 Ye therefore, beloved, seeing ye know these things before, beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own stedfastness.

Ἑμεῖς οὖν ἀγαπητοί προγινώσκοντες
Ye **therefore** **beloved** **seeing ye know these things before**
G5210 G3767 G27 G4267

φυλάσσεσθε ἵνα μὴ τῇ τῶν ἀθέσμων πλάνῃ
beware **of the wicked** **with the error**
G5442 G2443 G3361 G3588 G3588 G113 G4106

συναπαχθέντες ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ
being led away **fall from** **your own** **stedfastness**
G4879 G1601 G3588 G2398 G4740

18 But grow in grace, and in the knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him be glory both now and for ever. Amen.

αὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ
grow **But** **in** **grace** **and** **in the knowledge** G3588
G837 G1161 G1722 G5485 G2532 G1108

κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ
Lord **of our** **and** **Saviour** **Jesus** **Christ**
G2962 G2257 G2532 G4990 G2424 G5547

αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος
To him G3588 **be glory** **and** **now** **and** **for** G2250 **ever**
G846 G1391 G2532 G3568 G2532 G1519 G165

ἀμήν
Amen
G281

From KJV Study • kjevstudy.org